

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

Nr. – n. **07**

vom – del **16.02.2018**

### **Beauftragung der Firma Schindler SpA mit der Reparatur des Bettenaufzuges CIG ZE721909D2.**

Festgestellt, dass der Bettenaufzug repariert werden muss (Austausch des kompletten Motors).

Für notwendig erachtet den Bettenaufzug dringend zu reparieren, um die tägliche Arbeit in der Sarner Stiftung nicht einzuschränken.

Vorausgeschickt, dass zu diesem Zweck von der Firma Schindler SpA ein Angebot eingeholt wurde.

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Schindler SpA vom 15.02.2018.

Aus der durchgeführten Überprüfung geht hervor, dass das Angebot der Firma Schindler SpA vom 15.02.2018 angemessen ist.

Für notwendig erachtet, das Angebot der Firma Schindler SpA anzunehmen und dieselbe mit der Reparatur des Bettenaufzuges zu beauftragen.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, wonach Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen bis € 40.000,00 direkt vergeben werden können.

Festgestellt, dass diese Ausgaben in Eigenregie im Sinne des Artikel 40 der Vertragsordnung erfolgen können.

Für notwendig erachtet, diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Reparatur des Bettenaufzuges unmittelbar erfolgen kann.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

### **Incarico della ditta Schindler SpA con la riparazione del montacarichi CIG ZE721909D2.**

Accertato che il montacarichi deve essere riparato (cambio del motore pompa completo).

Ritenuto necessario di riparare il montacarichi per poter lavorare senza restrizione nella Fondazione Sarentino.

Permesso che è stata richiesta offerta alla ditta Schindler SpA.

Vista l'offerta del 15.02.2018 della ditta Schindler SpA.

Dall'analisi della offerta risulta che l'offerta della ditta Schindler SpA del 15.02.2018 è congrua.

Ritenuto opportuno di accettare il preventivo della ditta Schindler SpA e di incaricarla con la riparazione del montacarichi.

Vista la della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16, secondo il quale lavori, servizi e forniture inferiori ad € 40.000,00 possono essere affidati direttamente.

Accertato che queste spese sono eseguiti in economia ai sensi dell'articolo 40 del regolamento per i contratti.

Ritenuto necessario di dichiarare questa determinazione ai sensi dell'art. 20, comma 5, della L.R. 21.09.2005, n. 7, immediatamente eseguibile, dato che la riparazione del montacarichi può avvenire immediatamente.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2018.

Visto il budget 2018.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

1. die Firma Schindler SpA mit der Reparatur des Bettenaufzuges zum Preis von 7.500,00 € (9.150,00 € mit MwSt.) zu beauftragen;
2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2018 anzulasten;
3. diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5 des R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Reparatur des Bettenaufzuges unmittelbar erfolgen kann;
4. kundzutun, dass gegenständliche Entscheidung aufgrund des Art. 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
5. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

1. di incaricare la ditta Schindler SpA con la riparazione del montacarichi al prezzo di 7.500,00 € (9.150,00 € inclusa IVA);
2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2018;
3. di dichiarare questa determinazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 20, comma 5 della L.R. 21.09.2005, n. 7, dato che riparazione del montacarichi può avvenire immediatamente;
4. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
5. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

16.02.2018

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente